

EXPLOITATION DU RESTAURANT NHÂN AI (Amour du prochain)

Identité

| | |
|--|--|
| 1. Organisation responsable | Section Sociale des Jeunes de HUE |
| 2. Siège d'exploitation commerciale | Centre des enfants des rues - 130 Chi Lăng - Province Thừa Thiên Huế, Việt Nam Tel : (84-54)535385 ; Fax : (84-54) 257008 E-mail : ctxh_hue@yahoo.com Responsable: Trần Thanh Tú Mobile : 0905994699 |
| 3. Financement AAV | 66.000.000 VND ~ 3.000 EUROS |

I. SITUATION ACTUELLE

1. Situation actuelle de la région

Hué est le centre de la province de Thua Thien Hue. La région a un rôle important sur le plan économique, social et culturel du Centre du Viet Nam. Bien qu'il ait des conditions naturelles favorables pour faire progresser son économie, Hue a encore beaucoup de difficultés. L'écart entre les riches et les pauvres dans la population pousse les enfants se lancer très tôt dans le marché du travail. Il existe encore plus de 1200 enfants orphelins et environ 1000 handicapés ayant une vie précaire. En outre, il y aurait 300 enfants qui errent dans les rues. Cela nécessite un renforcement des mesures de protection et d'éducation des mineurs.

Actuellement, la ville de Hué gère 6 établissements qui s'occupent des enfants en difficulté et leur apporte une assistance sous diverses formes.

2. Situation actuelle du Centre Chi Lang

Ce centre, situé à 108 Chi Lang (N° actuel 130 Chi Lang) est dirigé par la Section Sociale des Jeunes de Hue (créée le 26/06/1993). C'est le premier centre d'hébergement des jeunes en difficulté dans la province Thue Thien Hue. Son but est de participer à la protection, à l'éducation et à l'orientation professionnelle des enfants défavorisés.

Au cours de ces 15 années d'activité, le Centre a accueilli des centaines d'enfants (pour des durées de séjour très variables). Parmi eux, beaucoup sont devenus majeurs, ayant une profession et une vie de

famille stable.

En ce moment, vivent au Centre une vingtaine d'enfants dont 11 garçons et 9 filles scolarisés – d'âge entre 7 et 21 ans. Seul 1 enfant retardé travaille dans une épicerie près du Centre.

Ce local est construit au 130 Chi Lang sur un terrain de 641,30 m² – dont une surface bâtie de 295,31 m² - Il est composé de 3 blocs de logement avec étage et 1 bloc sans étage. C'est un vieux bâtiment rénové pour la circonstance.

Les blocs à étage sont disposés comme suit :

- le rez-de-chaussée réservé aux salles de classes, salle de réception et salle des enseignants
- dans les étages, le dortoir des enfants (filles d'un côté ; garçons de l'autre) et la salle de travail de la Section Sociale des Jeunes de Hué
- la cuisine, la salle à manger et la salle d'activités communes se regroupent dans le bloc sans étage.

Hormis le directeur du centre, Mr Trần Thanh Tú, payé par la Section Sociale des Jeunes de HUE, le centre ne survit que par l'intermédiaire de sources de financement privées, d'origine locale et étrangère

II. CONTENU DU PROJET

1. Nom du projet : Ouverture du restaurant NHAN AI

2. Bénéficiaires : Tous les bénéfices de ce commerce seront dédiés à l'aide des enfants de Chi Lang.

3. Durée de construction : 6 mois

4. Siège du restaurant : Centre Chi Lang (130 Chi Lang – Hue) situé en plein centre de Hue, donc favorable pour le commerce.

Le restaurant se trouvant dans les locaux-même du Centre, il n'y a pas de loyer à payer et cela facilite en outre le suivi, le contrôle et la surveillance de l'activité commerciale.

5. But du projet :

- Trouver une source complémentaire pour subvenir aux besoins nutritifs des enfants.
- Maîtriser les frais essentiels pour la nourriture et l'éducation des enfants.
- Apprendre aux enfants du Centre les techniques de gestion.

III. FONCTIONNEMENT DU RESTAURANT

1. Forme d'exploitation

- Servir des plats populaires au petit déjeuner et au déjeuner. Leur prix sera modeste, calculé au plus juste car ce restaurant social n'a pas à payer ni loyer, ni impôts. Il n'aura que deux salariés : un cuisinier et un serveur. Pour le reste du personnel, ce seront les enfants de Chi Lang.
- Servir des plats appétissants, propres, hygiéniques.
- Le service est rapide, correct.
- Ce restaurant populaire sera joliment décoré avec goût pour pouvoir attirer une clientèle variée.

2. Les plats servis

- Au petit déjeuner :

- Plats rapides : sandwich, gâteaux ...
 - Plats cuisinés : nouille omelette, beef-steak, phở, riz cantonnais...
 - Boissons : jus de fruits frais, café, lait ...
- Au déjeuner :
- Assiette de riz accompagnée de viandes, poisson ...

Les clients : Les gens du pays et les touristes.

Volume d'activité : environ 100 clients/jour.

Horaire d'ouverture : de 6h30 à 15h, tous les jours.

IV. LES DIFFERENTES ETAPES DE CE PROJET

1. Recrutement du personnel :

- Un cuisinier et un serveur
- Préparation de l'enseigne, décoration
- Formation du personnel

2. Enregistrement commercial : auprès des autorités administratives

3. Faire connaître l'enseigne : publicité par TV, affichage

4. Inauguration : Invitation des représentants des organismes et des personnes importantes

V. DEPENSES POUR LE PROJET

L'aide sollicitée pour équiper le restaurant peut se détailler comme suit :

| N° | Articles | Montant en VND | Montant en EURO |
|----|-----------------------------|-------------------|-----------------|
| 1 | Achats des ustensiles | 12.000.000 | |
| 2 | Des appareils électriques | 11.400.000 | |
| 3 | Meubles | 12.000.000 | |
| 4 | Décoration et publicité | 15.000.000 | |
| 5 | Salaires prévus pour 6 mois | 15.600.000 | |
| | Total | 66.000.000 | 3.000 € |

Taux de change : 22.000 VND = 1 EURO

VI. RESULTAT ESCOMPTE

1. Recettes moyennes

100 clients x 3 000vnd/client = 300 000vnd/jour

300 000vnd x 30 jours = 9 000 000vnd/mois

2. Dépenses mensuelles

| | Quantité | Montant en VND | Sous-Total |
|--------------------------|----------|----------------|------------------|
| Salaires | | | |
| Cuisinier | 1 | 1,200,000 | |
| Serveur | 1 | 800,000 | 2 000 000 |
| | | | |
| Dépenses diverses | | | |
| Eau et électricité | 1 | 600,000 | 600 000 |
| | | | |
| TOTAL | | | 2 600 000 |

3. Bénéfices: 9.000.000 VND – 2.600.000 VND = 6.400.000 VND